

La manzana es una manzana, pero es ante todo una dama. El zapatista es sin rostro ni nombre, pero ante todo es un caballero.
Sub comandante Marcos "Los zapatistas y la manzana de Newton" - Mayo de 1999

Chers frères et soeurs,

nous serons présents à la rencontre, si bien coordonnée, dans un style militant et chaleureux par la camarade Annette, que nous remercions. Nous accédons au projet que Sofia et Carlos nous ont présenté d'une manière si persuasive pour la construction d'un centre culturel à Union Hidalgo.

Le choix de soutenir la lutte des camarades ne saurait être accompagné d'aucune forme de résignation, la résignation étant l'un des moyens les plus envahissants de prison et de corruption jaillissant en cette phase de la dictature de l'argent. Cette résignation est particulièrement dangereuse parce qu'elle touche l'âme, la conscience et la vie de l'individu qui pense qu'il n'est possible de rien changer, quittant jusqu' à l'engagement à s'améliorer soi-même ouvertement. Engagement sans le quel toute solidarité ne devient qu'une triste et mystifiante parade.

C'est pourquoi nous jugeons nécessaire un débat qui pose le problème de l'importance essentielle de la vision zapatiste – ou, si vous le préférez, de l'idéologie – dans la lutte pour la dignité, contre le fascisme et le néo-libérisme en Europe.

Todas las resistencias, en la historia de la humanidad, han parecido inútiles no sólo la víspera, sino también ya avanzada la noche de la agresión, pero el tiempo corre, paradójicamente, a su favor si es concebida para ello.

Podrán caer muchas estatuas, pero si la decisión de generaciones se mantiene y alimenta, el triunfo de la resistencia es posible. No tendrá fecha precisa ni habrá desfiles fastuosos, pero el desgaste previsible de un aparato que convierte su propia maquinaria en su proyecto de nuevo orden, terminará por ser total.

No estoy predicando la esperanza hueca, sino recordando un poco de historia mundial y, en cada país, un poco de historia nacional.

Vamos a vencer, no porque sea nuestro destino o porque así esté escrito en nuestras respectivas biblias rebeldes o revolucionarias, sino porque estamos trabajando y luchando para eso.

Sub comandante Marco "El mundo: siete pensamientos en mayo 2003"

Trento, 2 maggio 2005 **Amici del Chiapas di Trento**